

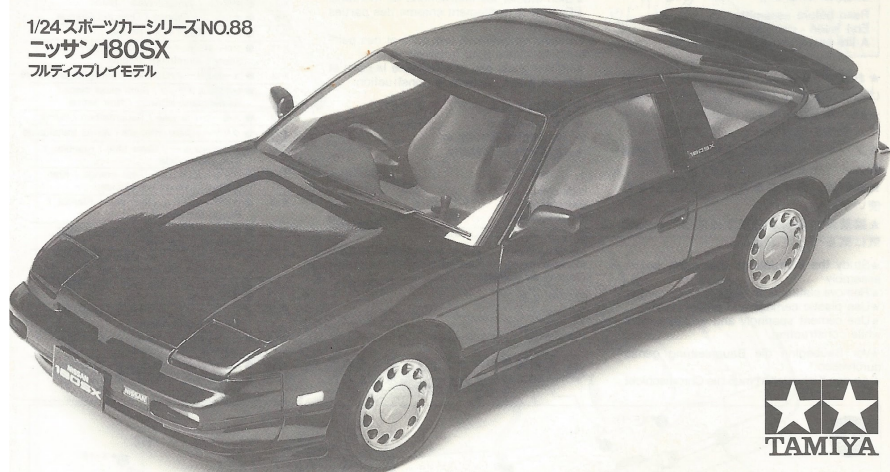
NISSAN 180SX

1/24 SPORTS CAR SERIES NO.88

1/24 スポーツカーシリーズ NO.88

ニッサン180SX

アルディスプレイモデル



In June of 1989, Nissan introduced their stylish 180SX sport coupe to domestic Japan. The 180SX, also known as the 200SX in Europe, incorporates a high-revving 1800cc, DOHC, 4 cylinder, turbocharged-intercooled powerplant, while its U.S. model is designated the 240SX, derived from its Hi-Torque 2400cc, SOHC, 4 cylinder engine. The thoroughly wind-tested lacy styling achieves a 0.30 aerodynamic drag rate, giving it a sleek and sporty look. The 180SX retains the rear-wheel drive format, despite the front-wheel drive trend seen among many current Japanese automobile manufacturers. It utilizes a state-of-the-art multi-link rear suspension system to obtain that crisp handling demanded by knowledgeable motorsports enthusiasts. The multi-link suspension optimizes rear wheel

Im Juni 1989 brachte Nissan seinen flotten 180SX Sport Coupé auf den japanischen Markt. Der 180SX, in Europa auch unter der Bezeichnung 200SX bekannt, hat einen drehzahlstarken, doppelt aufladenden 1800cc DOHC Turbo-Motor, zwischengekühlt, mit 4 Zylindern, während das amerikanische Modell aufgrund seiner hohen Drehkraft von 2400cc und seines SOHC Motors mit 4 Zylindern als 240SX bezeichnet wird. Die form-schöne Karosserie, die im Windkanal gründlich getestet wurde, hat einen Luftwiderstandswert von nur 0,30 und deshalb ein schnittliges und sportliches Aussehen. Der 180SX hat den Hinterradantrieb beibehalten, trotz des Trends zum Vorderradantrieb, den man bei vielen anderen japanischen Herstellern findet. Unter Verwendung eines hochentwickelten Hinterradaufhängungssystems gewährleistet er eine schnelle Manövrierfähigkeit,

En juin 1989, Nissan a commencé la diffusion du nouveau Coupé 180SX Sport sur le marché japonais. La 180SX appelée 200SX en Europe monte un moteur 1800cm³, 4 cylindres double arbre à cames en tête avec turbo et intercooler. La version destinée au marché américain est la 240SX propulsée par un 2400cm³ 4 cylindres à arbre à cames en tête. La carrosserie a un CX de 0,30. Elle a un look racé et novateur. La 180SX reste une propulsion malgré la tendance actuelle des constructeurs nippons à produire des tractions avant. La suspension arrière d'avant-garde permet d'obtenir le comportement sportif acéré attendu par tous les passionnés:

1989年6月、ニッサンより登場した180(ワンエイティ)SXは、アメリカ仕様様の240SXやヨーロッパ仕様様の200SX(ハッチバックタイプ)のフォルムを持った、ワールドワイドなスペシャルティカーです。走行性能を優先した後輪駆動のシャーシレイアウトは先に発表されたシルビアそのまま。しかも固定式のライトをやめりトヨタプリウスヘッドライトを採用。フロント回りは直立したグリルを持つシルビアから転じて、スラントしたノーズを持つスポーツカーとなり。そのためフロントからリアにかけて流れるように美しいフォルムが実現し、風洞実験を繰り返した結果、空気抵抗係数(CD値)は0.30を達成。世界でもトップレベルの走りを可能にしています。また合わせてリヤ回りのデザインも変更され、輸出仕様として開発されたインフィニティやマキシマなどと同じ印象を与えるコンビネーションランプが、ニッサンのアイデンティティとなっています。アメリカ向け

performance, by providing a stable toe-in attitude during hard cornering, acceleration, and braking, thus improving the overall handling performance of the car. Also incorporated is Nissan's latest four-wheel steering system, HICAS-II. The interior is the result of modern ergonomics in integrated form. This leaves everything rounded and flowing, and matches the car's slippery exterior, to provide the utmost in driving comfort. The sporty bucket seats are seamless mono-form for excellent passenger support and serious driving. Nissan's latest engineering efforts have enabled the 180SX to acquire a perfect balance between feel, response, comfort, and refinement.

die von erfahrenen Motorsportanhängern verlangt wird. Diese Aufhängung begünstigt die Funktkurve-reiche Fahrt, Beschleunigung und Abbremsen schafft und somit die gesamte Handhabung des Autos verbessert. Ebenfalls eingeschlossen ist Nissans neuestes Allrad-Lenksystem, HICAS II. Die Innenausstattung ist das Ergebnis moderner Ergonomie in integrierter Form. Alles ist abgerundet und fließend, passend zum windschlüpfrigen Äußeren des Fahrzeugs für höchsten Fahrkomfort. Die sportlichen Sitze haben eine nahtlose Monoform für ausgezeichneten Sitzkomfort und angenehmes Fahren. Nissans neueste technische Entwicklungen haben es ermöglicht, Gefühl, Reaktion, Komfort und Feinheit in diesem 180SX zu vereinen.

celui d'une vraie propulsion à la tenue de route et au comportement sécurisants en toutes circonstances. Le système de direction à 4 roues HICAS du dernier cri est monté en série. L'intérieur a été conçu en tenant compte de l'ergonomie moderne. Tout est en formes arrondies et fluides et s'accorde parfaitement avec les formes fusyantes de la carrosserie. Les sièges baquet sport procurent un excellent maintien des passagers et une position de conduite exceptionnelle au conducteur. Les derniers développements technologiques de Nissan intégrés à la 180SX en font l'équilibre parfait entre raffinement, plaisir de conduite et performances.

の240SXは、排気量2400ccトルクの大きなSOHCエンジン、ヨーロッパ向け200SXと国内仕様様の180SXは、排気量1800ccながら175馬力を発生するDOHCターボエンジンを搭載。ドライバーの期待を裏切らないすばらしい加速性能を発揮します。またこのハイパワーを支えるのがリヤ部に採用された新開発のマルチリンクサスペンションで、レーシングカーなどに使われるダブルウィッシュボーンサスの長所が取り入れられ、4輪操縦(4WS)も可能。高速時において、コンピューターで割り出した角度で後輪を前輪と同じ方向にステアさせるHICAS-IIは、走行性能を格段に向上させるハイメカニズムです。その他、走行スピードをコクピットのガラス面に映し出すフロントウィンドウディスプレイなど新しいテクノロジーが惜しみなく採用されています。180SXは世界のスペシャルティカーの中でも高い走行性能と先進性で、大きくリードした1台となるに違いありません。

作る前にかならずお読み下さい。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
A lire avant assemblage.

★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
★メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがして下さい。
★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

★Read the instructions thoroughly before assembly.

★Remove plating from areas to be cemented.
★Use plastic cement and paints only.
★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht

abgeschabt werden.

★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

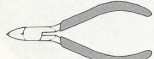
★Bien étudier les instructions de montage.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。

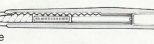
★Tools required
★Benötigtes Werkzeug
★Outilsillage nécessaire

ニッパー
Side cutter
Zwickzange
Pinces coupante



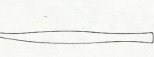
ナイフ

Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modeliste



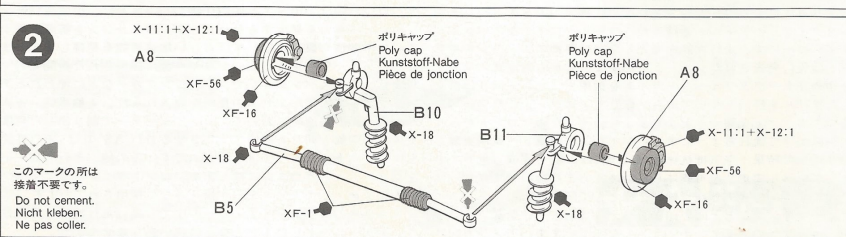
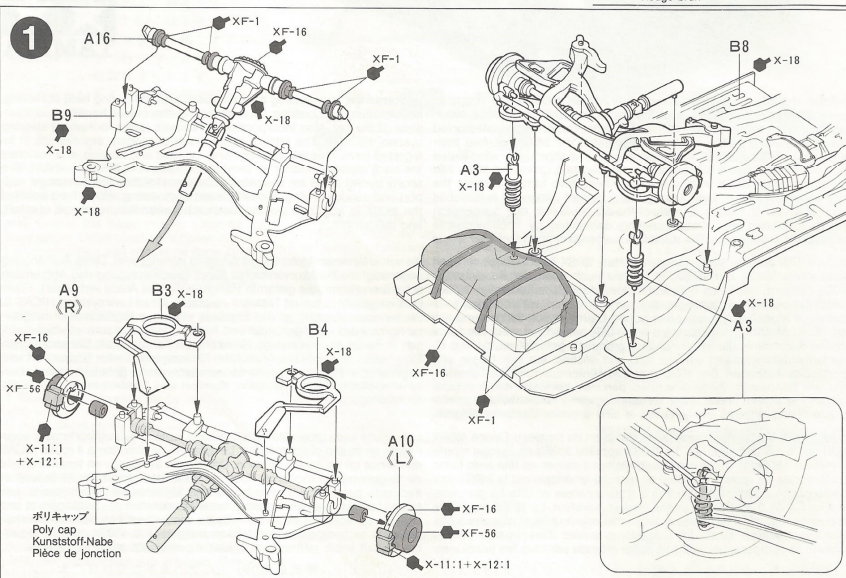
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Pincettes



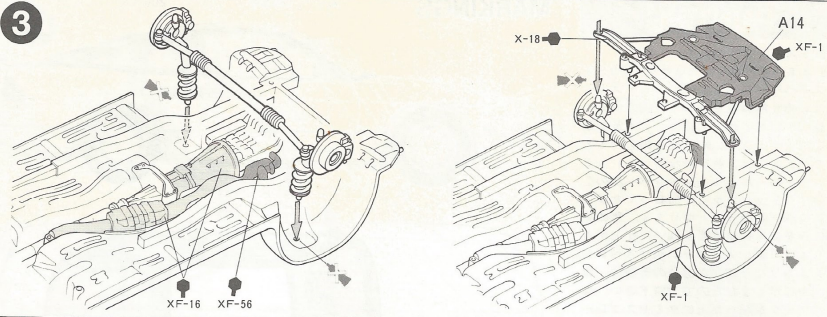
★塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

TS-14(X-1)	●ブラック / Black / Schwarz / Noir
TS-15(X-4)	●ブルー / Blue / Bleu / Bleu
TS-7	●レーシングホワイト / Racing white / Rennweiß / Blanc Racing
TS-8	●イタリアフレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien
X-2	●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-6	●オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-7	●レッド / Red / Rot / Rouge
X-11	●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	●ゴールドリーブ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré
X-18	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné
X-19	●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé
X-22	●クリアー / Clear / Klarlack / Vernis translucente
X-23	●クリアーブルー / Clear blue / Klar-blau / Bleu translucide
X-26	●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-orange / Orange translucide
X-27	●クリアーレッド / Clear red / Klar-rot / Rouge translucide
XF-1	●フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat
XF-16	●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-24	●ダークグレイ / Dark grey / Dunkelgrau / Gris foncé
XF-53	●ニュートラルグレイ / Neutral grey / Mittelgrau / Gris neutre
XF-56	●メタリックグレイ / Metallic grey / Graumetallic / Gris métallisé
XF-57	●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois
XF-64	●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

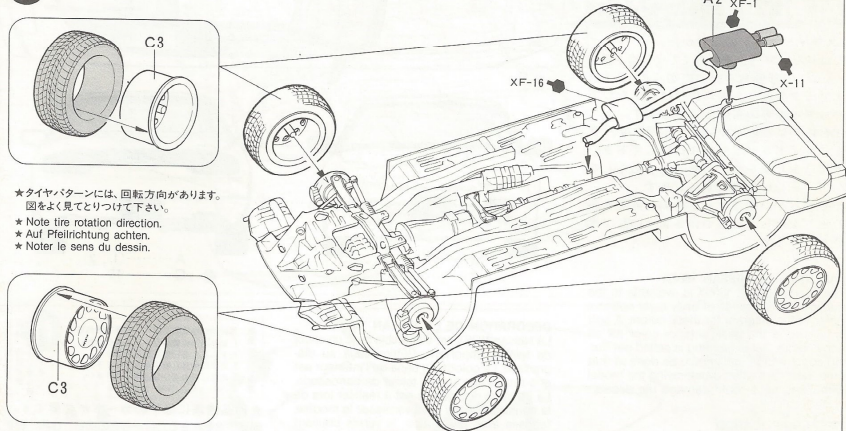


このマークの所は接着不要です。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

3



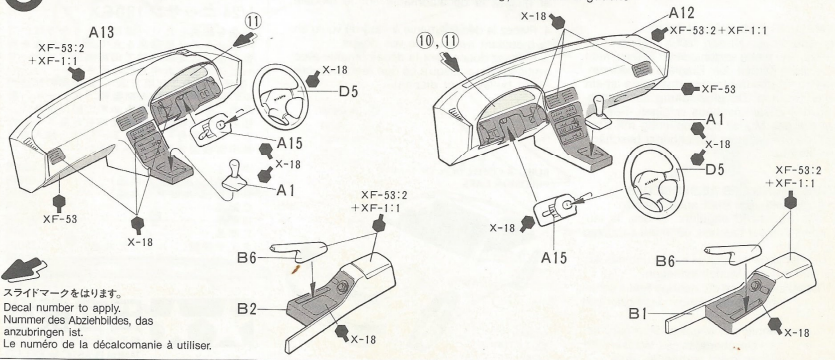
4



★タイヤパターンには、回転方向があります。
 図をよく見てとりつけて下さい。
 ★ Note tire rotation direction.
 ★ Auf Pfeilrichtung achten.
 ★ Noter le sens du dessin.

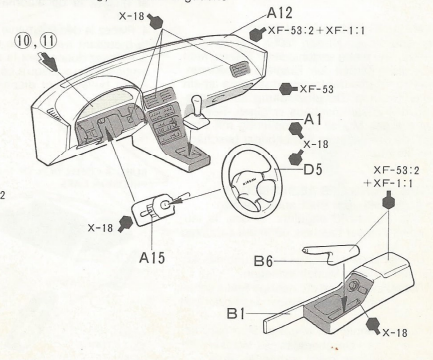
- ここで右ハンドル仕様、左ハンドル仕様を選択します。また、メーターのマークも⑩(アナログ)、⑪(デジタル)のどちらかを選んで下さい。
- Select either left or right hand steering, and optional analog (decal ⑩) or digital (decal ⑪) meter panel.
- Wählen Sie zwischen Links- oder Rechtssteuerung und entscheiden Sie sich für Analog- (Abziehbild ⑩) oder Digitalarmaturenbrett (Abziehbild ⑪).
- Choisissez conduite à gauche ou à droite et affichage analogique (decal ⑩) ou digital (decal ⑪) du tableau de bord.

5 《右ハンドル仕様》/ Right hand steering
 Rechtssteuerung / Conduite à droite

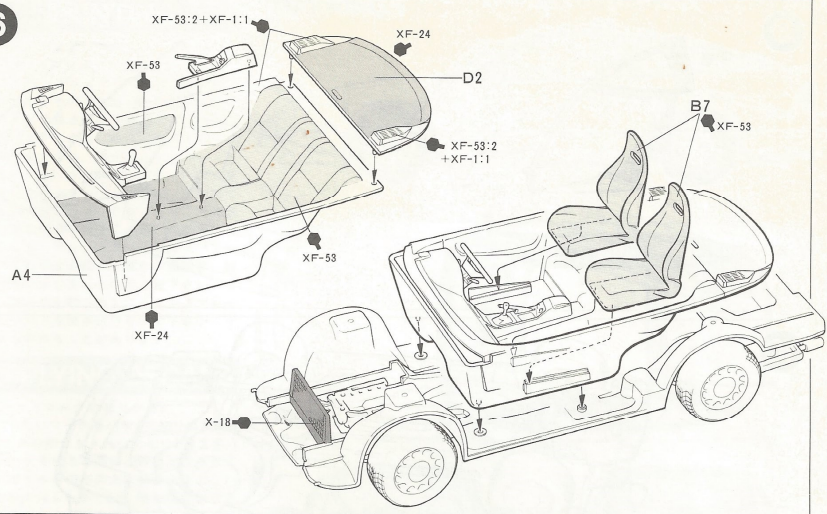


スライドマークをはります。
 Decal number to apply.
 Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
 Le numéro de la décalcomanie à utiliser.

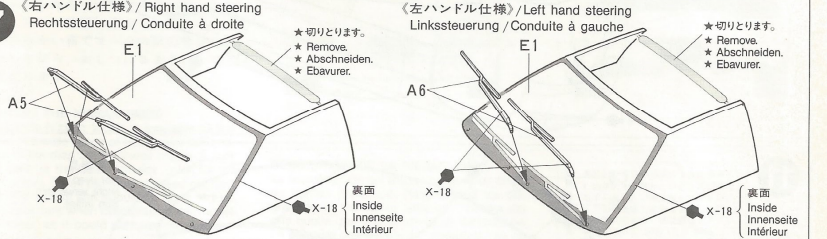
《左ハンドル仕様》/ Left hand steering
 Linkssteuerung / Conduite à gauche



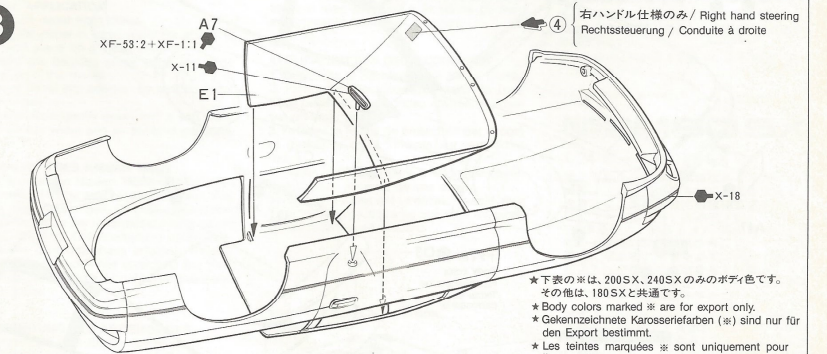
6



7



8



★下表の※は、200SX、240SXのみのボディ色です。その他は、180SXと共通です。
 ★ Body colors marked ※ are for export only.
 ★ Gekennzeichnete Karosseriefarben (※) sind nur für den Export bestimmt.
 ★ Les teintes marquées ※ sont uniquement pour l'exportation.

ダークグレイ Dark Gray	XF-56:3+X-1:1 +X-22	クランベリーレッド Cranberry Red	X-7:1+X-19:2 +X-27:4+XF-64:1	ホットレッド Hot Red	※ TS-8 (X-7)
スーパーブラック Super Black	TS-14 (X-1)	ブルーイッシュシルバー Bluish Silver	X-11:5+X-23:1	チャコール Charcoal	※ X-1:3+X-12:1
ベルベットブルー Velvet Blue	TS-15 (X-4)	ウォームホワイト Warm White	TS-7	シャンペンパール Champagne Pearl	※ XF-57:1+X-2:2 +X-19:3+X-11:1

